

Rosenstein & Söhne®

Party Popcorn Maker

Bedienungsanleitung

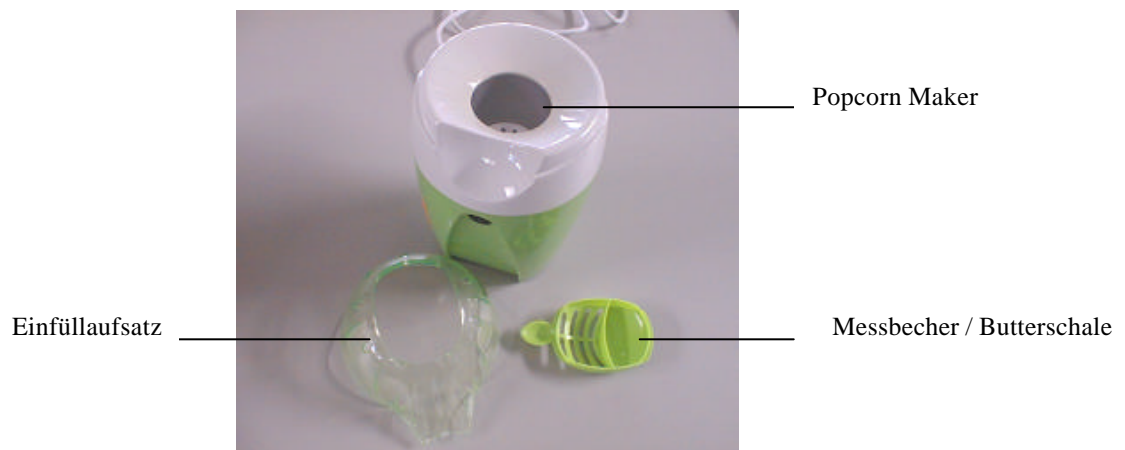
Einführung

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen Produkt haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Gerätebeschreibung



Setzen Sie den Messbecher so auf, wenn Sie im Messbecher keine Butter schmelzen möchten



Legen Sie hier die Butter in den ungeriffelten, undurchlässigen Teil des Messbechers und setzen Sie diesen mit der Unterseite nach oben auf das Gerät auf. Es darf keine Butter in das Gerät tropfen!

Zu ihrer Sicherheit

- Dieses Gerät arbeitet ohne Öl oder Fett. Das Gerät kann beschädigt werden, wenn Sie Öl, Fett, Zucker, Salz, oder sonstige Zusatzstoffe in das Gerät geben
- Berühren Sie niemals den Deckel oder den Einfüllaufsatz, während das Gerät heiß ist
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt bedienen
- Vermeiden Sie, mit dem heißen Popcorn in Berührung zu kommen, während es sich noch in der Maschine befindet
- Entnehmen Sie das Popcorn nicht, solange das Gerät noch arbeitet
- Entfernen Sie niemals den Deckel oder den Messbecher, während das Gerät noch arbeitet
- Machen Sie nie mehr als 2 Portionen Popcorn hintereinander. Schalten Sie das Gerät nach dem zweiten Durchgang ab und lassen Sie es für 15 Minuten auskühlen, bevor Sie es erneut benutzen
- Tauchen Sie das Gerät sowie das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, sondern reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Deckel und Messbecher können Sie auch ganz normal im Wasser reinigen
- Prüfen Sie das Gerät sowie das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, so benutzen Sie das Gerät nicht mehr sondern wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder verstauen
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien
- Achten Sie darauf, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann und so das Gerät herunterreißt
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Gegenständen auf (wie Gasbrenner etc.) und setzen Sie es keiner Hitze oder direkten Sonneneinstrahlung aus
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es mit einer Steckdose verbunden ist
- Gehen Sie stets extrem vorsichtig vor, wenn Sie das Popcorn aus der Maschine entnehmen
- **WARNUNG: DIESES GERÄT SCHALTET SICH NICHT AUTOMATISCH AB. UM ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN, FÜLLEN SIE DEN POPCORN-MAIS EIN BEVOR SIE DAS GERÄT EINSCHALTEN. SCHALTEN SIE DAS GERÄT NIEMALS EIN, WENN KEIN POPCORN-MAIS EINGEFÜLLT IST !**

Reinigung und Pflege

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch
- Zum Reinigen des Messbechers und des Deckels entnehmen Sie diese Teile zunächst unbedingt vom Gerät
- Nun können Sie diese Teile mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder harte Schwämme, da dies zu Beschädigungen am Gerät führen kann

Bedienung

- Entfernen Sie den Deckel und den Messbecher vom Popcorn Maker und füllen Sie den Messbecher auf der ungeriffelten Seite mit Popcorn-Mais
- Geben Sie den Popcorn-Mais nun durch den Einfüllaufsatz in das Gerät (ein Messbecher pro Portion)
- Geben Sie keine anderen Zutaten wie Öl, Fett, Zucker oder Salz in das Gerät
- Setzen Sie nun den Deckel und den Messbecher wieder auf das Gerät auf und achten Sie darauf, dass der Deckel exakt auf dem Gerät aufsitzt
- Wenn Sie das Popcorn mit Butter verfeinern möchten, können Sie nun 2 Esslöffel Butter in 4 Stücke schneiden und diese ebenfalls auf die ungeriffelte Seite in den Messbecher legen, wobei

Sie den Messbecher diesmal andersrum, also mit der Butter nach oben, auf das Gerät legen müssen

- Schließen Sie nun das Netzkabel an einer Steckdose an und schalten Sie das Gerät ein. Das Popcorn ist nach ca. einer Minute fertig
- Schalten Sie nun das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker
- Entnehmen Sie nun vorsichtig das Popcorn, in dem Sie das Gerät über einer Schüssel ausleeren, nachdem Sie vorher den Aufsatz mit der geschmolzenen Butter entnommen haben
- Gießen Sie nun gegebenenfalls die geschmolzene Butter über das Popcorn und würzen Sie es nach Geschmack mit Salz, Puderzucker, Zimt, etc.
- Wenn Sie weitere Portionen machen möchten, leeren Sie die Maschine komplett aus und wiederholen Sie die eben beschriebenen Schritte
- Bitte achten Sie darauf, dass die Maschine nach 5 Minuten Betrieb immer 15 Minuten Pause zum Abkühlen benötigt. Machen Sie niemals mehr als 2 Portionen Popcorn hintereinander

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

ACHTUNG:

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung resultierend aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt der Garantieanspruch.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.



Rosenstein & Söhne®

Machine à Pop-corn

Mode d'emploi

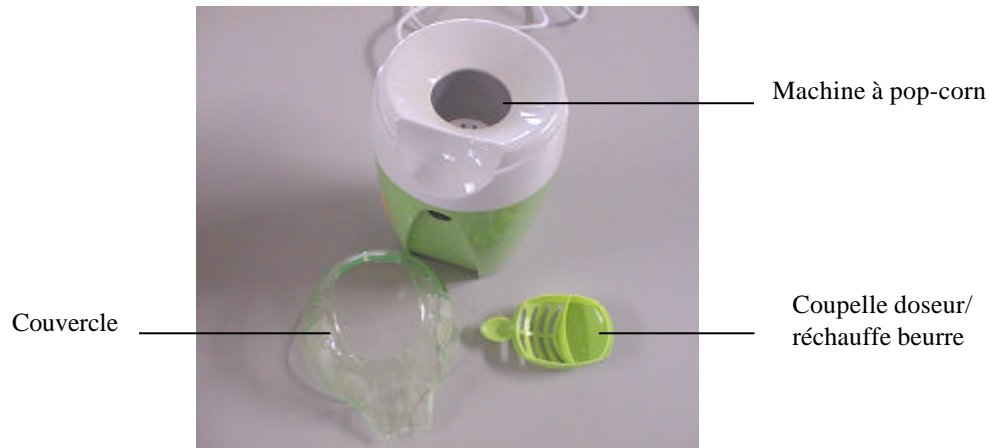
Introduction

Cher client,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, fiabilité et maniabilité.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Description de l'appareil



Mettez la coupelle comme ça si vous ne souhaitez pas faire fondre du beurre



Mettez le beurre dans la partie fermée de la coupelle renversée. Il ne doit pas y avoir de beurre qui coule dans la machine!

Pour votre sécurité

- Cet appareil fonctionne sans huile et sans graisse. L'appareil peut être endommagé si vous-y versez de l'huile, de la graisse, du sucre, du sel ou tout autre aditif
- Ne touchez jamais le couvercle ou la coupelle pendant que l'appareil est chaud
- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil sans surveillance
- Evitez de toucher le pop-corn chaud quand il est encore dans la machine
- N'enlevez pas le pop-corn tant que l'appareil fonctionne encore
- Ne retirez jamais le couvercle ou la coupelle alors que l'appareil fonctionne encore
- Ne faites jamais plus de 2 rations de pop-corn à la suite. Eteignez l'appareil après la deuxième ration. Laissez l'appareil refroidir pendant 15 minutes avant de la réutiliser
- Ne plongez jamais l'appareil ainsi que son câble d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide. Nettoyez-le avec un chiffon humide. Le couvercle et la coupelle peuvent être nettoyés sous l'eau
- Avant son utilisation, vérifiez que l'appareil et son câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Consultez votre revendeur si vous remarquez des dommages
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger
- Retirez-le câble d'alimentation si vous n'utilisez plus l'appareil
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur
- Faites attention à ne pas laisser traîner le câble d'alimentation. Ceci afin d'éviter de trébucher et de faire tomber l'appareil
- Ne posez pas l'appareil près d'objet inflammable (ex.: réchaud à gaz) et ne l'exposez pas aux rayons du soleil ou à la chaleur
- Tant que l'appareil est raccordé à la prise, ne le laissez jamais sans surveillance
- Procédez avec vigilance quand vous sortez le pop-corn de la machine
- ATTENTION: CET APPAREIL NE S'ETEINT PAS AUTOMATIQUEMENT. POUR EVITER UNE SURCHAUFFE DE L'APPAREIL, VERSEZ LE POP-CORN AVANT DE L'ALLUMER. N'ALLUMEZ JAMAIS L'APPAREIL SANS MAIS A POP-CORN A L'INTERIEUR!

Nettoyage et maintenance

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide
- Nettoyez-le avec un chiffon humide
- Pour nettoyer le couvercle et la coupelle, retirez-les d'abord de l'appareil
- Vous pouvez maintenant les nettoyer avec de l'eau et un liquide de nettoyage doux
- N'utilisez pas de liquides de nettoyage abrasifs ou d'éponges rugueuses. Cela peut entraîner des dommages sur l'appareil

Utilisation

- Retirez le couvercle et la coupole de la machine à pop-corn. Mettez le maïs dans le compartiment fermé de la coupole doseur
- Versez le maïs par le couvercle (une coupole par portion)
- Ne versez pas d'huile, de graisse, de sucre, de sel dans l'appareil
- Remettez la coupole sur l'appareil et vérifiez que la coupole est correctement mise sur le couvercle
- Si vous souhaitez rajouter du beurre, coupez deux cuillères à soupe de beurre en quatre. Posez les quatre morceaux sur la coupole retournée dans le compartiment fermé.
- Branchez maintenant l'appareil sur une prise et allumez-le. Le pop-corn est prêt au bout d'une minute
- Eteignez l'appareil et débranchez-le
- Sortez doucement le pop-corn en le vidant au-dessus d'un saladier. Pensez à enlever la coupole avec le beurre avant de verser le pop-corn
- Versez le beurre fondu sur le pop-corn et assonez-le à votre goût
- Si vous souhaitez faire une deuxième portion, videz complètement la machine et répétez les étapes précédentes

- L'appareil nécessite 15 minutes de refroidissement après 5 minutes d'utilisation. Ne faites jamais plus de 2 portions à la suite

Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit

Nous ne sommes pas responsable des conséquences résultantes d'un dommage.

